



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать девятая сессия
15–26 января 2018 года

Резюме материалов по Ботсване, представленных заинтересованными сторонами*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

I. Справочная информация

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности универсального периодического обзора. В связи с ограничениями по объему документа он приводится в краткой форме в виде резюме материалов, представленных девятью заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора.

II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

A. Сфера охвата международных обязательств и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами²

2. В СП1 содержится напоминание о том, что в ходе универсального периодического обзора Республики Ботсвана (государства – объекта обзора), который был проведен 23 января 2013 года (обзор 2013 года)³, государство – объект обзора поддержало рекомендацию ратифицировать Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, а также содержится рекомендация государству – объекту обзора ратифицировать эту Конвенцию как можно скорее⁴. Кроме того, СП1 содержит рекомендацию ратифицировать третий Дополнительный протокол к Женевским конвенциям 1949 года, Конвенцию о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, Конвенцию о конкретных видах обычного оружия и протоколы к ней и Договор о торговле оружием⁵.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



3. В СП1 государству – объекту обзора предлагалось ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений⁶.
4. В СП4 указывается, что государство – объект обзора не является участником Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства, и содержится рекомендация присоединиться к этой Конвенции⁷.
5. ОЗЖН призвала ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенции МОТ № 169⁸.
6. В СП2 отмечается, что государство – объект обзора не ратифицировало Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁹.
7. В СП3 отмечается, что государство – объект обзора ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии в 2003 году, но при этом указывается, что оно еще не представило свой первоначальный доклад Комитету по правам ребенка¹⁰.
8. ХРУ заявила, что, несмотря на достигнутый прогресс в осуществлении поддержанных рекомендаций, вынесенных по итогам обзора 2013 года, государство – объект обзора должно принять дополнительные меры для обеспечения защиты и поощрения прав человека в стране в соответствии с поддержанными им рекомендациями обзора 2013 года¹¹.

В. Национальная правозащитная основа¹²

9. В СП3 указывается, что государство – объект обзора сохраняет «дуалистический» подход к международному праву и договорам, в результате чего для обеспечения выполнения договоров они должны быть инкорпорированы в национальное законодательство¹³. ХРУ отметила, что государство – объект обзора еще не инкорпорировало во внутреннее законодательство ратифицированные им международные конвенции по правам человека, в том числе Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Африканскую хартию прав человека и народов, с тем чтобы сделать их напрямую применимыми в судах и административных органах¹⁴.
10. В СП2 также отмечено, что в национальное законодательство еще не инкорпорированы Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международный пакт о гражданских и политических правах и Протокол Сообщества развития Юга Африки о гендерной политике и развитии¹⁵.
11. В СП2 отмечается, что государство – объект обзора ратифицировало Конвенцию о правах ребенка, но при этом указывается, что ряд положений Закона о детях 2009 года не соответствуют положениям Конвенции¹⁶. В документе было рекомендовано, чтобы государство – объект обзора пересмотрело этот закон, с тем чтобы привести все его положения в соответствие с Конвенцией о правах ребенка и Африканской хартией прав и благополучия ребенка¹⁷.

12. ХРУ призвала государство – объект обзора завершить процесс приведения своего национального законодательства в соответствие с Римским статутот Международного уголовного суда, в том числе включив в него положения Статута в целях обеспечения скорейшего и всестороннего сотрудничества с Судом¹⁸.

13. ХРУ указала, что, несмотря на поддержку соответствующих рекомендаций обзора 2013 года¹⁹, государству – объекту обзора еще предстоит создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижскими принципами)²⁰.

14. В СП2 отмечается, что после обзора 2013 года государство – объект обзора расширило мандат Омбудсмента, включив в него права человека и внесение поправок в Закон № 5 об Омбудсмента 1995 года, с целью отразить продолжающееся расширение мандата²¹. В настоящее время Бюро Омбудсмента размещается при канцелярии Президента, что ставит под сомнение его независимость. В СП2 содержится рекомендация государству – объекту обзора обеспечить, чтобы Омбудсмен имел возможность действовать независимо и в соответствии с Парижскими принципами. В нем также рекомендовано в ближайшее время принять необходимые поправки к Закону № 5 об Омбудсмента 1995 года²².

15. В СП2 указывается, что государство – объект обзора было признано образцовым государством в Африке в плане благого управления и создания нескольких учреждений для обеспечения транспарентности и благого управления. Вместе с тем необходимо обеспечить, чтобы такое управление было инклюзивным и обеспечивало участие всех граждан²³. В документе было рекомендовано, чтобы государство – объект обзора создало правовую основу для транспарентного управления государственными ресурсами, обеспечив ее надлежащими механизмами контроля, и обеспечивало привлечение гражданского общества к процессу разработки и осуществления политики и законодательства. В СП2 также содержалась рекомендация принять закон о доступе к информации²⁴.

16. В СП2 указывалось, что представленный парламенту в 2010 году тогдашним лидером оппозиции законопроект о свободе информации так и не был принят в качестве закона. Также не был принят законопроект о декларировании активов и пассивов²⁵.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Межсекторальные вопросы

Равенство и недискриминация²⁶

17. В СП2 было рекомендовано, чтобы государство – объект обзора приняло антидискриминационное законодательство для защиты и поощрения прав сексуальных меньшинств и повышения осведомленности о сексуальной ориентации и гендерной идентичности²⁷.

18. В СП2 указывалось на отсутствие каких-либо механизмов для обеспечения того, чтобы трансгендеры могли менять свои документы после изменения пола, и было рекомендовано создать такие механизмы²⁸. Также указывалось на отсутствие подготовки для поставщиков услуг по вопросам оказания помощи людям, которые намерены сменить пол, находятся в процессе его изменения или уже сделали это²⁹.

Развитие, окружающая среда и предпринимательская деятельность и права человека

19. В СП2 рекомендовано, чтобы государство – объект обзора подготовило и обнародовало свой план осуществления, направленный на сокращение выбро-

сов углерода к 2030 году на 15% в соответствии со своим определяемым на национальном уровне вкладом в изменение климата, а также подготовило совместно с гражданским обществом информационно-просветительские материалы по вопросам изменения климата. В нем также рекомендовано, чтобы государство – объект обзора перед подписанием, ратификацией или инкорпорированием во внутреннее законодательство любых региональных или международных договоров, касающихся окружающей среды и дикой природы, проводило консультации с затрагиваемыми общинами; и чтобы государство – объект обзора сделало обязательными подготовку оценки социальных последствий и проведение консультаций с затрагиваемыми общинами до принятия каких-либо законов, касающихся окружающей среды, с тем чтобы ни одна община не была произвольно лишена своих природных ресурсов и земель³⁰.

2. Гражданские и политические права

*Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность*³¹

20. В СП2 отмечается, что последняя казнь в стране имела место в 2016 году, но при этом указывается, что государство – объект обзора является единственной страной Сообщества развития Юга Африки, в которой де-юре и де-факто сохраняется смертная казнь³². В документе рекомендовано ввести мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров и содержится призыв к проведению публичных консультаций по вопросу о желательности и долгосрочной эффективности применения смертной казни в качестве сдерживающего фактора³³.

21. В СП1 государству – объекту обзора предлагается отменить смертную казнь³⁴. В документе указывается, что Конституция допускает лишение жизни в случае войны, ареста, побега, беспорядков, восстания, мятежа, в целях защиты жизни или имущества и для предотвращения совершения преступления, и содержится призыв к государству – объекту обзора пересмотреть Конституцию для обеспечения поощрения и защиты права на жизнь³⁵.

*Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права*³⁶

22. В СП2 отмечается, что государство – объект обзора располагает программой правовой помощи, направленной на содействие доступу к правосудию³⁷. В нем содержится рекомендация государству – объекту обзора повышать осведомленность об этой программе, увеличивать число отделений для обеспечения доступа к правовой помощи на всей территории страны и расширить мандат программы правовой помощи, включив в него уголовные вопросы³⁸.

23. ХРУ призвала государство – объект обзора проводить справедливое и эффективное расследование и судебное преследование в своих национальных судах актов геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений³⁹.

*Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни*⁴⁰

24. КОМЕФ указал, что в Законе об органе по регулированию коммуникаций 2012 года не признается общинного вещания. Он напомнил, что в ходе парламентских прений в 2013 году члены правящей партии высказали мнение о том, что общинное радио приведет к расколу нации. КОМЕФ рекомендует государству – объекту обзора на двенадцатой сессии парламента в 2018 году внести поправки в Закон об органе по регулированию коммуникаций 2012 года, предусматривающие предоставление лицензий общинным вещательным компаниям. Он также рекомендовал провести национальный симпозиум по вопросам общинного радио⁴¹.

25. В СП2 отмечалось появление церквей, нетерпимых к правам, связанным с сексуальной ориентацией и гендерной идентичностью. Эти церкви поощряли дискриминацию, а в некоторых случаях – преследование сексуальных меньшинств⁴². В СП2 государству – объекту обзора было рекомендовано провести обзор законодательства о регистрации обществ и церквей с целью обеспечить, чтобы зарегистрированные организации строго придерживались правозащитных стандартов, в том числе стандартов недискриминации⁴³.

26. Отмечая, что служба в вооруженных силах является добровольной, СП1 рекомендует государству – объекту обзора четко закрепить в законодательстве право отказа от военной службы по соображениям совести, с тем чтобы гарантировать защиту этого права для всех, включая тех, кто уже зачислен в вооруженные силы⁴⁴.

27. В СП2 отмечается, что пространство для участия гражданского общества в демократическом управлении сокращается, в частности по причине нехватки ресурсов у организаций гражданского общества и отсутствия конструктивного сотрудничества с правительством⁴⁵.

Запрещение всех форм рабства

28. В СП3, посвященном главным образом вопросу о сексуальной эксплуатации детей, указывается, что, несмотря на содержащийся в Уголовном кодексе и Законе об уголовном производстве и представлении доказательств запрет сексуальной эксплуатации, в законодательстве отсутствует определение детской проституции в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁴⁶. В СП3 рекомендуется включить в Уголовный кодекс и Закон об уголовном производстве и представлении доказательств определение детской проституции из Факультативного протокола⁴⁷.

29. В СП3 указывается, что государство – объект обзора является страной происхождения, транзита и назначения торговли людьми, которая, как представляется, является наиболее серьезным проявлением сексуальной эксплуатации детей⁴⁸. В документе содержится рекомендация государству – объекту обзора провести всеобъемлющее исследование по вопросу о сексуальной эксплуатации детей для оценки масштабов эксплуатации и определения целевых областей, уязвимых групп и сфер деятельности, требующих улучшения⁴⁹. В СП3 также рекомендовано уделять приоритетное внимание просветительской кампании по информированию семей о преступной деятельности и угрозах сексуального насилия и эксплуатации⁵⁰.

30. В СП2 отмечается Закон о борьбе с торговлей людьми 2014 года, но при этом указывается, что для обеспечения эффективного решения проблемы торговли детьми необходимо обеспечить надлежащую подготовку поставщиков услуг и заинтересованных сторон, работающих с детьми, которые стали жертвами торговли людьми⁵¹.

*Право на неприкосновенность личной жизни и семейную жизнь*⁵²

31. В СП2 указывается, что за сексуальные отношения между лицами одного пола по-прежнему предусмотрена уголовная ответственность⁵³. ХРУ, напомнив, что в ходе обзора 2013 года государство – объект обзора приняло к сведению все рекомендации, касающиеся отмены уголовной ответственности за сексуальные отношения между лицами одного пола, заявила, что власти для криминализации сексуальных отношений между лицами одного пола ссылаются на статью 64 Уголовного кодекса, которая предусматривает уголовную ответственность за «противоестественную половую связь»⁵⁴. В СП2 государству – объекту обзора было рекомендовано отменить уголовную ответственность за сексуальные отношения между лицами одного пола и легализовать однополые браки⁵⁵.

3. Экономические, социальные и культурные права

*Право на социальное обеспечение*⁵⁶

32. В СП2 содержится призыв к государству – объекту обзора увеличить размер пенсий по старости в связи с ростом стоимости жизни⁵⁷.

*Право на достаточный жизненный уровень*⁵⁸

33. В СП2 указывается, что различные программы, включая национальную стратегию, направленную на сокращение масштабов нищеты, не дают долговременных решений в плане сокращения масштабов нищеты⁵⁹. СП2 содержит рекомендации, в том числе о проведении – в консультации с гражданским обществом и частным сектором – пересмотра нынешней Национальной стратегии сокращения масштабов нищеты с целью внесения в нее поправок, включив в нее долгосрочные решения проблемы нищеты⁶⁰.

*Право на здоровье*⁶¹

34. МАЗС заявил, что государство – объект обзора должно сосредоточить свои усилия на оказании помощи женщинам в обеспечении безопасной беременности и родов, а также направлении ресурсов на улучшение условий для беременных женщин, рожаящих женщин и женщин в послеродовой период⁶².

35. МАЗС выразил обеспокоенность большим числом случаев материнской смертности, что является, в частности, результатом отсутствия лекарственных средств и надлежащей инфраструктуры в медицинских учреждениях, в том числе отсутствия электричества или водопровода и недоступности больниц⁶³. Он призвал к улучшению медицинской инфраструктуры, расширению доступа к неотложной акушерской помощи, улучшению акушерской подготовки и увеличению объема ресурсов, выделяемых на охрану материнского здоровья⁶⁴.

36. В СП2 была отмечена разработка национальной стратегии по борьбе с ВИЧ и СПИДом и указывалось, что осуществление этой стратегии должно быть всеобъемлющим и охватывать все ключевые группы населения, включая мужчин, вступающих в половую связь с другими мужчинами, представителей ЛГБТИК-сообщества и работников секс-индустрии. Кроме того, необходимо обеспечить подготовку поставщиков услуг для оказания помощи всем представителям основных групп населения⁶⁵.

*Право на образование*⁶⁶

37. ХРУ указала, что в июне 2017 года государство – объект обзора подписало Декларацию о безопасности школ – международное обязательство, касающееся оказания поддержки в целях защиты и продолжения образования в военное время⁶⁷.

38. В СП2 отмечается отсутствие какой-либо национальной политики борьбы с издевательствами в школах, а также отсутствие собственных стратегий по борьбе с этим явлением во многих школах. В школах применяются телесные наказания, в результате которых дети получают серьезные увечья, несмотря на наличие официальных руководящих указаний в отношении применения телесных наказаний⁶⁸.

39. В СП2 отмечается, что дети обучаются на языке сетсвана и на английском языке, что осложняет процесс обучения для тех детей, у которых ни один из этих двух языков не является родным⁶⁹.

4. Права конкретных лиц или групп лиц

*Женщины*⁷⁰

40. В СП2 отмечается, что изнасилование в браке не является незаконным. Поставщики услуг, такие как сотрудники полиции, не проходят подготовку для

оказания помощи женщинам, которые сообщают о случаях гендерного насилия, и, как правило, не рекомендуют сообщать о таких случаях. Отсутствует достаточное количество приютов для жертв гендерного насилия⁷¹. В СП2, в частности, рекомендовано установить уголовную ответственность за изнасилование в браке, обеспечить подготовку сотрудников полиции и других заинтересованных сторон по вопросам реагирования на случаи гендерного насилия, создавать приюты для жертв и повышать осведомленность общественности о Законе о насилии в семье⁷².

*Дети*⁷³

41. ГИИТНД заявила, что в соответствии с Законом о детях 2009 года телесные наказания являются законными в семье, в детских учреждениях и в учреждениях альтернативного ухода⁷⁴. Телесные наказания также являются законными в школах в соответствии с Законом об образовании 1967 года и Правилами 1968 года⁷⁵.

42. ГИИТНД отметила, что телесные наказания признаются законными в качестве дисциплинарной меры в пенитенциарных учреждениях в соответствии с Законом о тюрьмах 1980 года и Тюремными правилами 1965 года, а также Законом о детях 2009 года. Кроме того, телесные наказания являются законными в качестве меры наказания за преступления, совершаемые мужчинами, и что суд по делам детей может приговорить детей к телесным наказаниям⁷⁶.

43. ГИИТНД напомнила, что в ходе обзора 2013 года государство – объект обзора приняло к сведению ряд рекомендаций, предусматривающих запрещение телесных наказаний⁷⁷.

*Меньшинства и коренные народы*⁷⁸

44. Согласно КВ, в Конституции и законодательстве нет четкого признания коренных народов и меньшинств⁷⁹. Такое отсутствие правового признания препятствует всестороннему участию вождей коренных народов в процессах принятия решений, затрагивающих их и их народ⁸⁰. КВ рекомендовала государству – объекту обзора признать коренные народы в Конституции и принять законодательство по защите их прав⁸¹.

45. КВ отметила, что коренные народы сталкиваются с нехваткой продовольствия и голодом и не имеют доступа к образованию и чистой питьевой воде. В июне 2015 года государство – объект обзора было объявлено «подверженным засухе», что стало результатом приватизации воды в стране, которая в непропорционально большей степени затрагивает коренные народы⁸².

46. КВ указала, что государство – объект обзора разработало Программу развития отдаленных районов в интересах людей, проживающих более чем в 15 км за пределами деревень. На эту программу могут рассчитывать лица, не имеющие доступа к земле или к другим услугам, таким как здравоохранение и образование. Имеющие право на пользование этой программой граждане получают 5 голов крупного рогатого скота или 15 коз, а детям предоставляются продовольствие, туалетные и постельные принадлежности и транспорт для поездок в школу. Согласно КВ, в этой области еще много возможностей для улучшений⁸³.

47. КВ отметила, что в охотничьих заповедниках, таких как Центральное Калахари, охота запрещена. Народ басарва зависит от охоты и собирательства, однако его представителям отказывают в специальных разрешениях для доступа к ресурсам в заповеднике, в котором они когда-то жили. КВ заявила, что до тех пор, пока использование ресурсов коренными народами будет оставаться стабильным, их доступ к заповедникам не будет представлять угрозу для сохранения этих ресурсов. В отношении браконьеров, которыми часто оказываются представители басарва, пытающиеся прокормить свои семьи, применяется политика «стрельбы на поражение»⁸⁴. КВ рекомендовала государству – объекту обзора немедленно положить конец политике «стрельбы на поражение»; признать власть вождей коренных народов и содействовать их участию в решении

политических вопросов, затрагивающие их народ; и взаимодействовать с коренными народами в разработке политики по обеспечению устойчивого использования ресурсов в заповедниках и охраняемых на федеральном уровне территорий⁸⁵.

48. В СП2 государству – объекту обзора было рекомендовано отменить запрет на охоту, поскольку охота имеет важное значение для обеспечения средств к существованию общины басарва/сан. В нем также было рекомендовано государству – объекту обзора признать системы знаний общин коренных народов, которые поддерживают устойчивое природопользование, включая традиционную охоту и собирательство⁸⁶.

49. КВ указала, что государство – объект обзора не признает конкретных этнических групп и, как следствие, политика в области образования служит целям ассимиляции детей из нетсванских племен, включая детей из числа коренных народов, в культуру тсвана. Преподавание в школах ведется на английском языке и языке сетсвана. Кроме того, оба эти языка рассматриваются в качестве основных предметов школьной программы, а это означает, что учащиеся должны успешно сдать экзамены по этим языкам, и этот статус не предоставляется ни одному из других языков, на которых говорят в стране. Это препятствует изучению детьми своего родного языка и сохранению своего культурного наследия. Это также неблагоприятно сказывается на детях из числа коренных народов, поскольку они вынуждены получать образование на языке, который является их основным языком⁸⁷. КВ заявила, что многие деревни, где проживает коренное население, не в состоянии содержать свои собственные школы, в результате чего для посещения школы детям приходится совершать поездки на большие расстояния⁸⁸. ОЗЖН призвала государство – объект обзора признать все языки меньшинств и обеспечить всем детям, посещающим начальную школу, особенно детям, принадлежащим к меньшинствам, возможность получать образование на их родном языке⁸⁹.

*Лица без гражданства*⁹⁰

50. В СП2 содержится рекомендация государству – объекту обзора подписать и ратифицировать Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года. В нем также рекомендуется принять законодательные и нормативные акты для обеспечения права каждого ребенка на приобретение гражданства и того, чтобы ни один ребенок не родился апатридом⁹¹.

51. В СП4 указывается, что Закон Ботсваны о детях 2009 года, который обеспечивает применение в стране Конвенции о правах ребенка, предусматривает, что каждый ребенок имеет право на приобретение гражданства с момента рождения. Тем не менее в Законе Ботсваны о гражданстве 1998 года, который регулирует приобретение гражданства, не рассматривается вопрос о том, как дети-апатриды могут получить гражданство. Таким образом, детям, рожденным на территории государства – объекта обзора от родителей-апатридов или неизвестных родителей, не гарантируется защита от безгражданства. Кроме того, в законе конкретно не предусматривается, что каждый ребенок имеет право на гражданство Ботсваны, если в противном случае он будет апатридом⁹². В СП4 государству – объекту обзора было рекомендовано внести поправки в Закон Ботсваны о гражданстве 1998 года с целью обеспечить право каждого ребенка на гражданство и не допускать рождение на территории государства детей-апатридов⁹³.

52. В СП4 указано, что государство – объект обзора не предоставляет прав на гражданство на основании рождения на своей территории, если никто из родителей не является гражданином Ботсваны. Право на гражданство также не имеют брошенные дети или дети от неизвестных родителей⁹⁴. Кроме того, хотя регистрация рождений является легкодоступной для детей, рожденных в больницах, это не так в случае детей, рожденных дома или проживающих в сельских районах⁹⁵. В СП4 государству – объекту обзора рекомендуется принять все необходимые меры для обеспечения безотлагательной и всеобщей регистрации де-

тей, родившихся на его территории, особенно брошенных детей, детей, рожденных от мигрантов и лиц, не имеющих документов, и детей, родившихся вне медицинских учреждений. В нем также содержится рекомендация государству – объекту обзора обеспечить, чтобы в отсутствие доказательств противного все дети, найденные на его территории, считались родившимися на его территории от граждан Ботсваны⁹⁶.

53. В СП4 указывалось, что трехлетний срок (начинающийся с момента рождения) для приобретения гражданства через усыновление (удочерение) может приводить к безгражданству среди детей, который усыновляют (удочеряют) после достижения трехлетнего возраста, особенно если у них нет предыдущего гражданства или если они могут потерять свое предыдущее гражданство после усыновления (удочерения)⁹⁷. В документе содержится рекомендация государству – объекту обзора внести поправки в соответствующее законодательство, ограничивающее получение гражданства через усыновление (удочерение) возрастом до 3 лет, с тем чтобы все дети (до 18 лет), усыновленные (удочеренные) гражданами государства, могли приобретать гражданство Ботсваны⁹⁸.

Примечания

- ¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

ADF International	Alliance Defending Freedom International, Geneva, Switzerland;
COMEF	Community Media Foundation, Gaborone, Botswana;
CS	Cultural Survival, Cambridge, United States of America;
HRW	Human Rights Watch, Geneva, Switzerland;
ODVV	Organisation for Defending Victims of Violence, Tehran, Iran.

Joint submissions:

JS1	Centre for Global Non Killing and Conscience and Peace Tax International (Joint Submission 1);
JS2	Bible Society Botswana, Botswana Community Based Organisation Network, Botswana Federation of the Disabled, Bokaamo Conservation Trust, Botswana Labour Migrants Association, Botswana Network on Ethics, Law and HIV/AIDS, Botswana Network of People Living with Aids, BOSASNET, Botswana Tourism Organisation, DITSHWANELO – The Botswana Centre for Human Rights, Environmental Conservation Trust, Environmental Heritage, Green Fingers Association, Kagisano Women’s Shelter, Kwedom Council, Lesbians, Gays and Bisexuals of Botswana, Light and Courage Centre, Mazibakufa Orphans and Vulnerable Children, Men and Boys for Gender Justice, Methodist Church, MISA Botswana, Mmegi (Media), Ngamiland Council of Non-Governmental Organisations, Rainbow Identity Association, RETENG, Stepping Stones International, Thapong Artists, Ultimate Youth, Women Against Rape and Young Love, Gaborone, Botswana (Joint Submission 2);
JS3	ECAPT International, Bangkok, Thailand and Stepping Stones International, Gaborone, Botswana (Joint Submission 3);
JS4	SADC CRAI Network on Statelessness, Citizenship Rights in Africa Initiative, DITSHWANELO, Lawyers for Human Rights and. The Institute on Statelessness and Inclusion (Joint Submission 4).

- ² For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.44, 115.45, 115.88, 116.1-116.12, 116.14-116.24, 116.31-116.34 and 117.1.
- ³ See A/HRC/23/7, 22 March 2013.
- ⁴ JS1, p. 4, referring to A/HRC/23/7, para. 116.12 (Armenia); and see A/HRC/23/7/Add.1, para. 12 in relation to the position taken by Botswana on this recommendation.
- ⁵ JS1, p. 5.
- ⁶ JS1, p. 4.
- ⁷ JS4, paras. 12 and 25.
- ⁸ ODVV, paras. 15-17.
- ⁹ JS2, para. 3.
- ¹⁰ JS3, para. 2.
- ¹¹ HRW, p. 1.
- ¹² For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.1-115.22, 115.38, 115.40, 115.42, 115.43, 115.52, 115.54, 115.92, 116.13 and 117.27.
- ¹³ JS3, para. 36.
- ¹⁴ HRW, p. 1.
- ¹⁵ JS2, paras. 3 and 4. JS2 made recommendations (para. 5).
- ¹⁶ JS2, para. 16.
- ¹⁷ JS2, para. 18. For other recommendations see para. 18; and see also JS3, para. 36.
- ¹⁸ HRW, p. 1.
- ¹⁹ HRW, p. 1.
- ²⁰ Adopted by General Assembly resolution 48/134 of 20 December 1993.
- ²¹ JS2, para. 25.
- ²² JS2, para. 26.
- ²³ JS2, para. 30.
- ²⁴ JS2, para. 31.
- ²⁵ JS2, para. 33.
- ²⁶ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.41, 116.35, 117.2 and 117.3.
- ²⁷ JS2, para. 39.
- ²⁸ JS2, paras. 38 and 39.
- ²⁹ JS2, para. 38.
- ³⁰ JS2, para. 7. JS2 also made other recommendations (para. 7).
- ³¹ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.59, 115.60, 115.74, 116.36, 116.37 and 117.4-117.21.
- ³² JS2, para. 40; and see also HRW, p. 1.
- ³³ JS2, para. 41; and see also HRW, p. 1.
- ³⁴ JS1, p. 4.
- ³⁵ JS1, p. 4.
- ³⁶ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.75, 115.76, 115.93, 116.25-116.29 and 117.39.
- ³⁷ JS2, para. 34.
- ³⁸ JS2, para. 35.
- ³⁹ HRW, p. 1.
- ⁴⁰ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, para. 115.78.
- ⁴¹ COMEF, p. 1.
- ⁴² JS2, para. 36.
- ⁴³ JS2, para. 37.
- ⁴⁴ JS1, p. 6.
- ⁴⁵ JS2, para. 32. JS2 made recommendations (para. 33).
- ⁴⁶ JS3, para. 22.
- ⁴⁷ JS3, p. 6.
- ⁴⁸ JS3, para. 9.
- ⁴⁹ JS3, p. 5.
- ⁵⁰ JS3, p. 5.
- ⁵¹ JS2, para. 17.
- ⁵² For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, para. 116.38, 117.28-117.32.
- ⁵³ JS2, paras. 38.
- ⁵⁴ HRW, p. 1.
- ⁵⁵ JS2, para. 39; and see also HRW, p. 1.
- ⁵⁶ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, para. 115.83.
- ⁵⁷ JS2, para. 37.

- ⁵⁸ For the relevant recommendation from the 2013 review see A/HRC/23/7, para. 115.23, 115.25-115.32.
- ⁵⁹ JS2, para. 23.
- ⁶⁰ JS2, para. 24. For other recommendations see para. 24.
- ⁶¹ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.24, 115.33, 115.35, 115.80-115.82 and 116.39.
- ⁶² ADF, paras. 15 and 16.
- ⁶³ ADF, paras. 17 and 18.
- ⁶⁴ ADF, para. 23(e).
- ⁶⁵ JS2, para. 19. JS2 made recommendations (para. 20).
- ⁶⁶ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.36, 115.37, 115.84-115.87.
- ⁶⁷ HRW, p. 1.
- ⁶⁸ JS2, paras. 8-10.
- ⁶⁹ JS2, para. 11. JS2 made recommendations (para. 12).
- ⁷⁰ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.46-115.51, 115.53, 115.55-115.58, 115.61-115.73 and 117.26.
- ⁷¹ JS2, para. 21. JS2 made recommendations (para. 22).
- ⁷² JS2, para. 22.
- ⁷³ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.34, 115.39, 115.79, 116.30 and 117.22-117.25.
- ⁷⁴ GIEACPC, paras. 2.1-2.3.
- ⁷⁵ GIEACPC, para. 2.4.
- ⁷⁶ GIEACPC, paras. 2.5-2.7.
- ⁷⁷ GIEACPC, paras. 1.1-1.3. For recommendations see A/HRC/23/7, para. 116.30 (Liechtenstein) together with A/HRC/23/7/Add.1, para. 31; and see also A/HRC/23/7, paras. 117.22-25 (Timor-Leste, Costa Rica, Djibouti and Slovenia).
- ⁷⁸ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, paras. 115.89, 115.90, 116.40, 117.33-117.38.
- ⁷⁹ CS, p. 2; and see also ODVV, para. 8.
- ⁸⁰ CS, p. 3.
- ⁸¹ CS, p. 6.
- ⁸² CS, p. 1.
- ⁸³ CS, p. 1.
- ⁸⁴ CS, p. 4.
- ⁸⁵ CS, pp. 6-7.
- ⁸⁶ JS2, para. 29. JS2 made other recommendations (para. 29).
- ⁸⁷ CS, pp. 5-6.
- ⁸⁸ CS, p. 6.
- ⁸⁹ ODVV, para. 19.
- ⁹⁰ For relevant recommendations see A/HRC/23/7, 22 March 2013, para.115.77.
- ⁹¹ JS2, para. 15. For other recommendations, see para. 15.
- ⁹² JS4, paras. 13-16.
- ⁹³ JS4, para. 25.
- ⁹⁴ JS4, para. 21.
- ⁹⁵ JS4, para. 22.
- ⁹⁶ JS4, para. 25.
- ⁹⁷ JS4, para. 17.
- ⁹⁸ JS4, para. 25.